

1

91962R



**Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa**  
New Zealand Qualifications Authority

## Level 1 Korean 2025

**91962 Demonstrate understanding of written Korean  
related to everyday contexts**

Credits: Five

### RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Korean 91962.

Check that this booklet has pages 2–4 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.**

## TEXT A: 국제 교류 (International exchange)

Sejin and Manaia have created profiles as part of an exchange programme.

안녕하세요. 저는 한국 사람이에요. 열 살까지 프랑스에 살았어요. 한국어와 프랑스어를 할 수 있어요. 요즘 영어 공부를 열심히 하고 있어요. 영어로 많이 듣고 써요. 하지만 말하는 시간이 별로 없어요. 그래서 영어로 이야기할 수 있는 친구를 만나고 싶어요. 친절하고 재미있는 친구가 좋아요.

운동을 좋아해요? 저는 조용한 운동을 좋아해요. 매일 아침 공원에서 달려요. 빨리 달리면 시원해서 좋아요. 주말에는 등산을 해요. 한국에는 아름다운 산이 많아요. 한국의 다양한 산을 소개하고 싶어요.

일주일에 두 번 정도 온라인에서 만나서 영어로 이야기하고 싶어요.

세진

키아 오라, 저는 뉴질랜드 사람이에요. 제 친구들은 다양한 나라에서 왔어요. 영국, 필리핀, 프랑스, 한국, 사모아! 그래서 여러 나라의 문화를 좋아해요. 특히 한국 영화를 자주 봐요. 태권도도 할 수 있어요. 제일 좋아하는 장소는 바다예요. 여름 방학에는 친구들과 바다에서 아침부터 저녁까지 놀아요. 서핑이나 수영을 해요. 겨울에는 산에 자주 가요. 스키와 스노우보드를 타요.

저는 영어를 할 수 있어요. 올해부터 학교에서 한국어를 배우고 있어요.

마나이아

## TEXT B: 이메일 교류 (Email exchange)

Read the emails Sejin and Manaia have sent to each other.

### Glossed vocabulary

자연 nature

New message

To: 마나이아

Subject: Visiting

안녕하세요, 마나이아!  
 12월 방학에 뉴질랜드에 여행을 갈 거예요. 아름다운 자연에서 다양한 경험을 하고 싶어요.  
 귀여운 동물을 만나고 싶어요. 뉴질랜드의 특별한 문화와 음식도 알고 싶어요. 뉴질랜드의  
 날씨는 어때요? 어떤 옷을 입을까요?  
 세진

A

Send

Reply

To: 세진

Re: Visiting

제가 가장 좋아하는 장소와 액티비티를 소개할게요. 12월은 보통 따뜻해요. 비가 자주 와요.  
 편한 옷과 신발이 좋아요.  
 뉴질랜드의 특별한 장소예요. 마오리 문화를 보고 배울 수 있어요. 전통 음악을 듣고 춤을 볼  
 수 있어요. 마오리 전통 요리도 먹을 수 있어요. 마오리 전통 요리는 정말 따뜻하고 맛있어요.  
 농장에 가면 어때요? 귀여운 양이 많아요. 예쁜 꽃을 보고 맛있는 과일을 먹을 수 있어요. 말을  
 탈 수 있어요. 조금 무서워요. 하지만 재미있어요. 정말 큰 농장이에요.  
 바다를 좋아해요? 배를 타고 뉴질랜드의 아름다운 바다를 봐요. 날씨가 좋으면 특별한 바다  
 동물을 만날 수 있어요. 위험해서 수영은 안 돼요.

마나이아

A

Send

## TEXT C: 크리스마스 카드 (Christmas cards)

Manaia has written Christmas cards to people who are important to him.

### Glossed vocabulary

국제 교류	international exchange
코치	coach

한국어 선생님께,  
 선생님, 올해 한국어 공부 정말 즐거웠어요.  
 한국의 문화와 역사를 배울 수 있어서  
 좋았어요. 국제 교류도 좋은 경험이었어요.  
 수업에서 다양한 게임을 해서  
 재미있었어요. 수업 시간에 친구들과 너무  
 많이 이야기해서 죄송합니다. 감사합니다.

축구 코치 선생님께,  
 선생님, 우리 팀 1등!!! 매일 아침 6시부터  
 7시 30분까지 학교 시작 전 축구를  
 해서 조금 피곤했어요. 하지만 코치  
 선생님과 함께 운동할 수 있어서 행복했고  
 감사했어요. 가끔 늦어서 죄송했어요.  
 내년에는 더 열심히 할게요!

엄마께,  
 엄마가 있어서 맛있는 음식을 먹을 수  
 있어요. 주말에도 아침 일찍 저와 함께  
 축구장에 와서 고마워요. 방 청소 안 해서  
 미안해요. 내년에는 운전을 배우고 싶어요.  
 사랑해요.

### Acknowledgements

Material from the following sources has been adapted for use in this assessment:

#### Text A

<https://zeh.media/zhizn/osoznannost/6025419-sdelay-svoyu-zhizn-meditatsiyey>  
<https://www.standuppaddleboarding.com/images/phia-beach-1285777036.jpg>

#### Text C

<https://stock.adobe.com/373183454>  
<https://stock.adobe.com/1117071170>  
<https://stock.adobe.com/360873123>